федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Приволжский исследовательский медицинский университет" Министерства здравоохранения Российской Федерации

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____ Е.С. Богомолова
«__» _____ 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Правовые и организационные основы деятельности в сфере сурдокоммуникации»

Форма обучения: очно-заочная

Трудоемкость дисциплины: 36 часов.

Нижний Новгород 2026

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 26.08.2014. №1107 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.08.64 Сурдология - оториноларингология (уровень подготовки кадров высшей квалификации)», приказом Министерства труда и социальной защиты РФ № 13н от 14.01.2022 «Об утверждении профстандарта «Переводчик русского жестового языка».

Программа предназначена для слушателей дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки «Организация сурдокоммуникации», реализуемой в рамках проекта «Организация системы дополнительного образования обучающихся (Академия ДОО)».

Разработчик:
1. Бубнова Н.А., старший преподаватель кафедры общественного здоровья и здравоохранения.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Общественного здоровья и здравоохранения (протокол от «9» февраля 2026г. № 7).

СОГЛАСОВАНО
Руководитель Академии ДОО _____ Н.А. Бубнова
(подпись)

«9» февраля 2026г.

1. Область применения и нормативные ссылки

Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям слушателя, определяет содержание и виды учебных занятий и формы контроля.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих данную дисциплину, и слушателей программы профессиональной переподготовки «Организация сурдокоммуникации». Программа разработана в соответствии приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 26.08.2014. №1107 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.08.64 Сурдология - оториноларингология (уровень подготовки кадров высшей квалификации)», приказом Министерства труда и социальной защиты РФ № 13н от 14.01.2022 «Об утверждении профстандарта «Переводчик русского жестового языка».

2. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель освоения формирование у слушателей системных знаний о правовых, этических и организационных основах профессиональной деятельности специалиста по сурдокоммуникации, а также приобретение навыков ведения официальной документации и обеспечения безопасности данных при работе с людьми с нарушениями слуха.

Задачи дисциплины:

1. Ознакомиться с иерархией законодательства (от Конституции РФ и ФЗ № 181-ФЗ «О социальной защите инвалидов» до локальных актов), регулирующего права лиц с нарушениями слуха и порядок предоставления услуг перевода.
2. Изучить специфику применения РЖЯ в различных отраслях права (гражданском, уголовном, административном судопроизводстве, нотариате) и требования к квалификации переводчика.
3. Изучить требования законодательства РФ о защите персональных данных (152-ФЗ) и врачебной тайны при работе с медицинскими документами и биометрическими данными (видеозапись жестов).

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины слушатель способен:

- организовывать процесс сурдокоммуникации в профессиональной среде, включая подготовку рабочего места (соблюдение норм освещения, фона и эргономики согласно ГОСТ) и планирование графика работы переводчика.
- оформлять договорную и организационно-распорядительную документацию (договоры на оказание услуг, акты выполненных работ, протоколы) с учетом специфики взаимодействия с инвалидами по слуху.
- обеспечивать информационную безопасность и соблюдение врачебной тайны при обработке персональных данных и видеозаписей лиц с нарушениями слуха.

Знать: нормативно-правовую базу, регламентирующую права лиц с нарушениями слуха и порядок предоставления услуг сурдоперевода (ФЗ № 181-ФЗ, профстандарт «Переводчик русского жестового языка»).

Уметь: применять нормативно-правовые акты для защиты прав лиц с нарушениями слуха при организации образовательного или медицинского процесса.

Владеть: навыками оформления организационно-распорядительной документации и договоров на оказание услуг сурдоперевода с соблюдением требований законодательства о защите персональных данных.

4. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Настоящая дисциплина относится к специализированной части образовательной программы профпереподготовки «Организация сурдокоммуникации».

Изучение данной дисциплины базируется на следующих дисциплинах:

- Анатомо-физиологические основы коммуникации.
- Правовые и организационные основы деятельности в сфере сурдокоммуникации.
- Основы русского жестового языка.

Для освоения учебной дисциплины, слушатели должны владеть следующими компетенциями:

- способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход;
- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке РФ;
- способен использовать современные информационные технологии и программные средства при решении задач профессиональной деятельности;
- владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации

5. Тематический план учебной дисциплины

№ п/п	Наименование разделов и дисциплин	Трудоемкость		Учебных часов				Форма итогового контроля
		в зачетных единицах	в часах	Аудиторных	в том числе:		Самостоятельная (внеаудиторная) работа	
					лекционные занятия	семинарские/ практические занятия		
1	Правовые и организационные основы деятельности в сфере сурдокоммуникации	1	36	16	8	8	20	зачет
1.1	Правовые основы регулирования деятельности в сфере сурдокоммуникации.		18	8	4	4	10	
1.2	Документационное обеспечение и страхование профессиональной ответственности		18	8	4	4	10	

6. Формы контроля знаний студентов

№ п/п	Тип контроля	Форма контроля	Параметры
1	Текущий контроль	Устный опрос на занятиях	Опрос проводится перед началом каждого занятия по ранее пройденному материалу. Цель опроса – закрепление знаний. Опрос проводится без индивидуального оценивания слушателей.
2	Итоговый контроль	Зачет	- устный (письменный) опрос по вопросам - решение ситуационных задач

7. Порядок формирования оценок по дисциплине

Итоговая аттестация по Программе проводится в форме зачета и должна выявлять теоретическую и практическую подготовку в соответствии с требованиями квалификационных используется система зачтено/не зачтено. «Зачтено» — выставляется слушателю, который продемонстрировал владение обязательными компетенциями (минимум 71% правильных ответов или выполненных заданий). «Не зачтено» — выставляется, если слушатель не справился с минимальным порогом (менее 70% выполнения) или допустил критические ошибки в базовых понятиях.

8. Образовательные технологии

При проведении занятий используются презентации, групповая проектная работа, обсуждение, разбор конкретных ситуаций, решение задач.

8.1 Методические рекомендации преподавателю: для наиболее эффективного усвоения материала необходимо применять интерактивный подход к проведению лекционных занятий. По каждой тематике приводить практические примеры.

8.2 Методические указания слушателям: подготовку к занятиям следует начинать с изучения теоретических основ и понятийного аппарата по рассматриваемой теме.

В самостоятельную работу слушателя входит подготовка к практическим занятиям и блиц-опросу по изученному материалу, который проводится в начале каждого лекционного занятия, изучение дополнительной литературы по основным разделам программы.

9. Оценочные средства

Вопросы текущего и итогового контроля

1. Правила предоставления инвалидам услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу).
2. Особенности коммуникации с лицами, имеющими нарушение слуха разных категорий.
3. Деятельность сурдопереводчика в образовательном процессе.
4. Особенности участия сурдопереводчика в уголовном, гражданском, арбитражном и административном судопроизводствах.
5. Кем является лицо, имеющее стойкое нарушение слуха и признанное инвалидом в установленном российским законодательством порядке
6. Что относится к числу подзаконных нормативных правовых актов

10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

10.1. Базовая литература:

1. ГОСТ Р 70840-2024 «Реабилитация и абилитация лиц с нарушениями слуха. Виды коммуникации» (утвержден Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 19 февраля 2024 г. № 238-ст)
2. ГОСТ Р 57636-2024 «Услуги по переводу русского жестового языка. Основные положения» (утв. Приказом Росстандарта от 19.02.2024 № 239-ст).

10.2. Основная литература:

1. Гражданский процессуальный кодекс РФ от 14.11.2002 № 138-ФЗ
2. Кодекс административного судопроизводства РФ от 08.03.2015 № 21-ФЗ
3. Кодекс Российской Федерации об административных правонарушениях от 30.12.2001 № 195-ФЗ

4. Арбитражный процессуальный кодекс РФ, от 24.07.2002 № 95-ФЗ
5. Уголовно-процессуальный кодекс РФ от 18.12.2001 № 174-ФЗ
6. Федеральный закон от 24.11.1995 № 181-ФЗ «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации»
7. Федеральный закон от 1 июня 2005 г. № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»
8. Федеральный закон от 3 июля 2016 г. № 238-ФЗ «О независимой оценке квалификации»
9. Постановление Правительства РФ от 25.09.2007 № 608 «О порядке предоставления инвалидам услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу)»
10. Приказ Министерства юстиции РФ от 30 августа 2017 г. № 156 «Об утверждении Регламента совершения нотариусами нотариальных действий, устанавливающего объем информации, необходимой нотариусу для совершения нотариальных действий, и способ ее фиксирования»
11. Приказ Минюста России от 07.02.2020 № 16 «Об утверждении Инструкции о порядке совершения нотариальных действий должностными лицами местного самоуправления»
12. Профессиональный стандарт «Переводчик русского жестового языка», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты РФ от 14.01.2022 №13н
13. <Письмо> ФНП от 22.07.2016 № 2668/03-16-3 <О Методических рекомендациях по удостоверению доверенностей> (вместе с «Методическими рекомендациями по удостоверению доверенностей», утв. решением Правления ФНП от 18.07.2016, протокол № 07/16)
14. Методические рекомендации по организации работы переводчиков русского жестового языка в рамках реализации программ среднего профессионального образования

10.3. Ресурсы открытого доступа (указаны основные)

1. https://minzdrav.gov.ru/ – Министерство здравоохранения
2. https://roszdravnadzor.gov.ru/ - Федеральная служба по надзору в сфере здравоохранения.

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины.

11.1. Перечень помещений, необходимых для проведения аудиторных занятий по дисциплине.

- лекционный зал/иная аудитория, оснащенная мультимедийным оборудованием

11.2. Перечень оборудования, необходимого для проведения аудиторных занятий по дисциплине.

1. Мультимедийный комплекс:
   1.1. Персональные компьютеры
   1.2. Мультимедиа проекторы
   1.3. Проекционный экран
2. Маркерная доска, маркеры.